

Инструкция ФИБ по экипировке

1. Мячи

Организаторы (клуб-хозяин) перед каждым матчем должны предоставить судьям как минимум 20 одобренных мячей. Одобренными мячами для хоккея с мячом являются следующие: Kosa 63 мм в диаметре, одобрен в 2012 году, ССМ 62,4 мм в диаметре и мяч российского производства 63,8 мм в диаметре. Разрешены следующие цвета мячей: вишневый (розовый), темно-красный. Запрещается смешивать разные виды мячей или разные цвета в одном матче.

2. Клюшки

Максимальная длина клюшек — 130,0 см. Длина измеряется по внешней стороне клюшки. Максимальная толщина крюка — 1,2 см. Крюк клюшки по всей своей длине должен иметь минимальную ширину 5,3 см и максимальную ширину 7,0 см, включая обмотку. Максимальный внешний радиус крюка — 57,5 см. Крюк клюшки не должен быть прямым ни в одном месте, максимально допустимый радиус — 57,5 см. Кончик крюка на расстоянии 1,0 см от края должен иметь ширину не менее 5,3 см.

3. Коньки

Все игроки и судьи должны передвигаться по льду на коньках. Коньки не должны иметь острых наконечников или подобных элементов, которые могли бы представлять опасность. Углы лезвия коньков должны быть хорошо закруглены. Радиус закругления должен составлять не менее 5 мм. Лезвие должно иметь минимальную толщину 2,9 мм.

4. Шлем и капа

Все игроки и судьи обязаны использовать шлемы, которые должны быть одобрены ФИБ и иметь маркировку CE. Для полевых игроков капа обязательна. Разрешено использование капы Jofa или одобренной CE капы для зубов. Также разрешена капа, изготовленная по слепку зубным врачом. Юноши должны использовать полную защиту лица в соответствии с действующими правилами игры.

5. Экипировка вратаря

Экипировка вратаря должна носить исключительно характер защиты от травм и не должна включать элементы, предназначенные для закрытия ворот, искусственно увеличивающие размер тела.

Щитки вратаря должны иметь максимальную ширину 30,5 см и максимальную высоту 80 см. Размеры измеряются с помощью так называемого оптического измерения, когда щитки надеты на вратаре.

6. Маска вратаря

Для вратарей обязательно использование маски для защиты лица (с маркировкой CE). Вносить изменения в конструкцию маски запрещено. Тестовый стержень (6 x 53 мм) не должен проходить сквозь защиту.

7. Защита шеи

Защита шеи обязательна для всех игроков. Защита должна иметь маркировку CE.

8. Вратарские перчатки

Вратарь может использовать перчатки в соответствии со следующими правилами:

а) Перчатка по своей форме должна напоминать обычную кожаную перчатку.

б) Перчатка должна иметь пять отдельных пальцев. Большой и указательный пальцы могут быть соединены, но должны быть аккуратно обрезаны по контуру длины этих пальцев, чтобы размеры перчатки соответствовали эскизу (см. рисунок с указанием размеров в см) и помещались в измерительный шаблон.

в) Перчатка может быть оснащена защитными материалами, например, поролоном или аналогичным материалом, но только на пальцах и внутренней стороне перчатки.

г) Контуры вокруг пальцев и кисти перчатки могут иметь максимальную ширину 1 см.

Utrustning/ Equipment

Senior



Bollar

Arrangörerna ska före varje match visa tjänstgörande domare att de förfogar över minst 20 godkända bollar. Godkända bandybollar är följande: Kosa 63 mm godkänd 2012, CCM 62,4 mm och ryska bollen 63,8 mm. Följande bolfärger är godkända: ceris (rosa), mörkröd. Det är ej tillåtet att blanda olika sorters bollar eller färger i en och samma match.

Balls

Before each game, the organizers will show the referees in charge that they have at least 20 approved balls. Accepted bandy balls are as follows: Kosa 63 mm approved 2012, CCM 62.4 mm and the Russian ball 63.8 mm. The following ball colors are approved: cerise (pink), dark red. It is not allowed to mix different kinds of balls or colors in a single game.

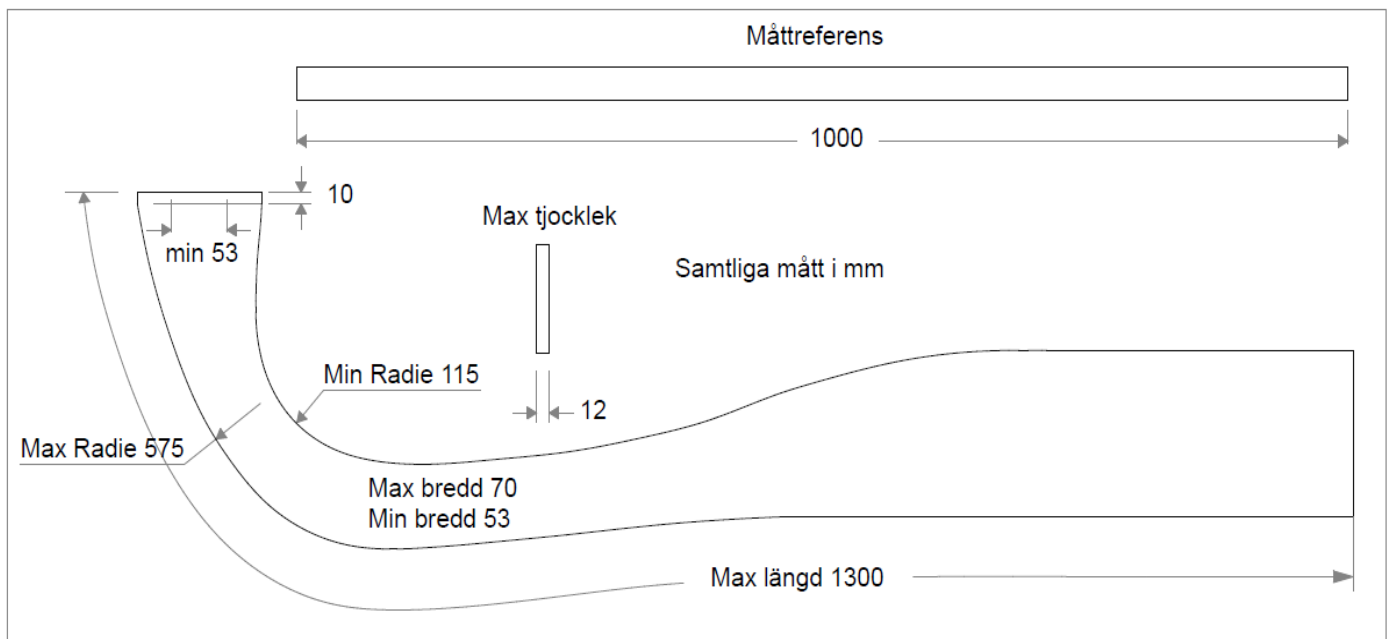


Klubb

Klubbarna får ha en maximal längd av 130,0 cm. Längden mäts längs yttre sidan av klubbans böjning. Maximal tjocklek på bladet är 1,2 cm. Klubbans blad skall över hela bladet ha en minsta bredd av 5,3 cm och en maximal bredd på 7,0 cm inklusive lindning. För bladets radie gäller en maximal ytterradie på 57,5 cm. Klubbans blad får EJ vara rak på något ställe utan största tillåtna radie är 57,5 cm. Spetsen på klubbans blad skall 1,0 cm in på bladet ha en bredd om minst 5,3 cm.

Sticks

The sticks may have a maximum length of 130.0 cm. The length is measured along the outer side of the stick's bend. Maximum thickness of the blade is 1.2 cm. The stick's blade should over the entire blade have a minimum width of 5.3 cm and a maximum width of 7.0 cm including winding. The blade radius should have a maximum outer radius of 57.5 cm. The blade of the stick may NOT be straight anywhere, maximum radius is thus 57.5 cm. The tip of the blade should 1.0 cm into the blade have a width of at least 5.3 cm.



Skridskor

Samtliga spelare och funktionärer på isen skall vara iförda skridskor. Dessa får inte vara försedda med skarpa spetsar eller liknande som kan vara till fara för andra. Skridskoskenans hörn skall vara väl avrundade. Radie för avrundningen skall vara minst 5 mm. Skenan skall ha en minsta tjocklek av 2,9 mm.

Skates

All players and officials on the ice must be wearing skates. These may not be equipped with sharp tips or others that might be of danger to others. The corners of the skate blade should be well rounded. Radius of rounding should be at least 5 mm. The blade must have a minimum thickness of 2.9 mm.



Radius at
least 5 mm

Radius at
least 5 mm



Radius at least 5 mm

Hjälm och munskydd

Samtliga spelare och domare i matcher arrangerade av FIB är skyldiga att bära huvudskydd. Sådant huvudskydd (hjälm) skall vara godkänt av FIB och försett med godkännandemärke (CE-märke). För utespelare är munskydd obligatoriskt. Jofa munskydd eller CE-godkänt tandskydd som appliceras inne i munnen är tillåtet att använda. Tandskydd gjutet och utformat av tandläkare är tillåtet. Andra regler gäller för ungdomar.



Helmet and mouthguard

All players and referees in games arranged by FIB are required to wear head protection. Such head protection (helmets) shall be approved by FIB and bearing the approval mark (CE Mark). For field players are mouthguards mandatory. Jofa mouthguard or CE approved mouthguard that is applied inside the mouth is allowed to use. Mouthpiece molded and shaped by the dentist is allowed. Other rules apply to youth.



Målvaktens skydd

Målvaktens utrustning ska vara av kroppsskyddande karaktär och får inte innefatta delar som är avsedda att täcka målet.

Goalkeeper protection

The goalkeeper's equipment must be exclusively of a body protective nature and must not include parts intended to cover the goal case.



Målvaktens benskydd

Målvaktens benskydd får maximalt ha en bredd av 30,5 cm och maximalt ha en höjd av 80 cm. Måtten mäts genom så kallad optisk mätning då skydden sitter på målvakten.

Goalkeeper pads

Goalie Pads may have a maximum width of 30.5 cm and a maximum height of 80 cm. The dimensions are measured through so-called optical measurement when the pads sit on the goalkeeper.



Ansiktsskydd för målvakt

Ansiktsskydd är obligatoriskt för målvakter CE-godkänt. Ingrepp på ansiktsskyddet är förbjudet. Tolken (6 x 53 mm) skall ej gå att genomföra i skyddet.

Face mask for goalkeepers

Face protection is compulsory for goalkeepers (CE approved). Changes to the facial protection is prohibited. Test blade (6 x 53 mm) shall not be possible to get through the protection.

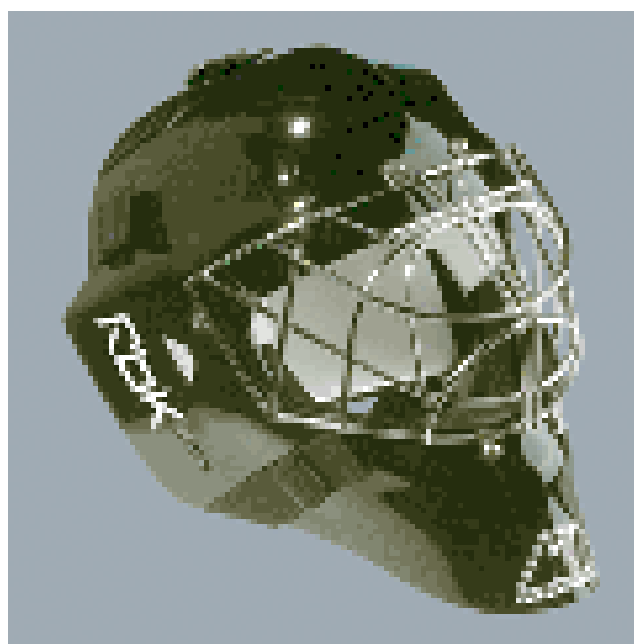
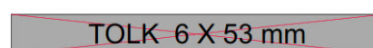
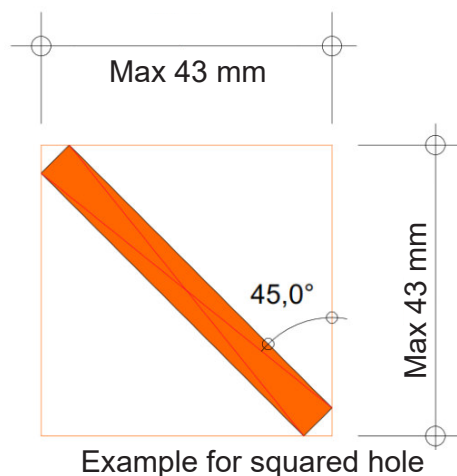


Halsskydd

Halsskydd är obligatoriskt för samtliga spelare. Skyddet skall vara CE-märkt.

Neck guard

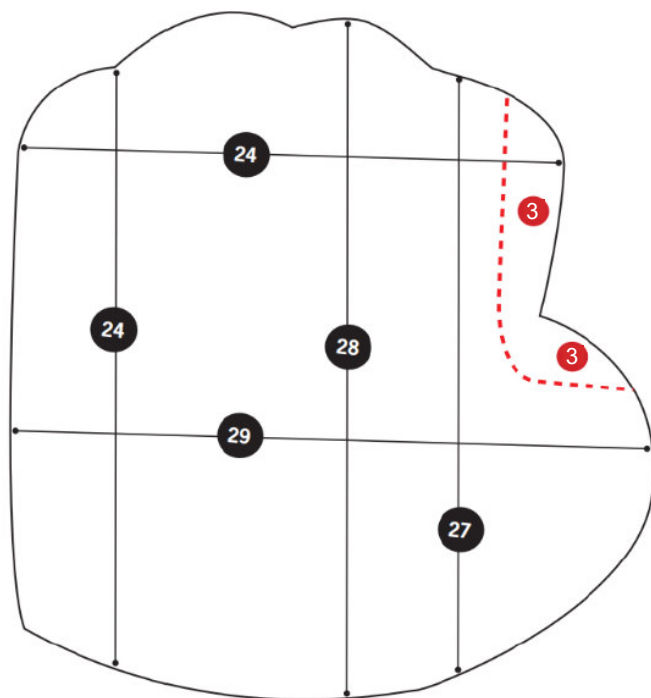
Neck guard is mandatory for all players. Protection must be CE marked.



Målvaktshandskar

Målvakten får använda handskar enligt följande principer:

- Handsken ska i sin form likna en vanlig skinnhandske.
- Handsken ska vara försedd med 5 fingrar avskilda från varandra. Tumme och pekfinger får sitta ihop men ska klippas rent med en kontur på dessa fingrars längd så att handskens mått överensstämmer med bifogad skiss och passar in i måttmallen.
- Handsken får förses med skyddande material, till exempel skumgummi eller likvärdigt material, dock endast på fingrarna och handskens insida.
- Konturer runt handskens fingrar och handen får vara max 1 cm.



Measurement in cm

Goalkeepers gloves

The goalkeeper may wear gloves with the following principles:

- The gloves should in its form look like a normal leather glove.
- The gloves should be provided with five fingers separated from each other. The thumb and index finger may be connected but must be cut clean with an outline on the length of these fingers so that the glove measurement corresponds to the attached sketch and fits into the measurement template.
- The gloves may be provided with protective materials, for example foam rubber or similar material, but only on the fingers and the glove's inside.
- The contours around the glove's fingers and hand may be a maximum of 1 cm.